

La Jeunesse Ou L'amour. ⁶⁷

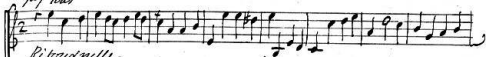
ingenu

Première Entrée.

Scène Première.

Le Théâtre représente au fond La Rivière de Seine,
et dans les costes une foire.

Gay tous

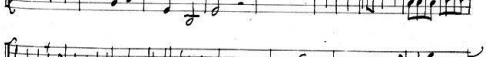
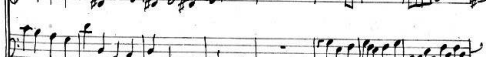
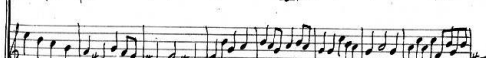


Ritournelle

tous



tous



Premiere Entrée

Handwritten musical notation for the first system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is in a common time signature.

Leandre de quise comme Artemise un masque
à l'ain, *Zerbin* de quise.

Zerbin

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the bottom is in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#).

Quel dessein vous conduit dans ce séjour charmant? les a

Handwritten musical notation for the third system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#).

mours sur ces bords, pre parents mille fortes; Venez vous au jour

Handwritten musical notation for the fourth system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#).

duy source de quise ment, sentir de nouvelles con-

Leandre

Handwritten musical notation for the fifth system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#).

quies? C'est sans un pa reil, et ne ment que doit pa spître j-

Scène I.

69

cy Lijn comme arte mise, Ce re doutable ar

gus de la jeune florise. ah! Que les kins fa

Zedine
Cheux ôlent de deux moments, a mon cœur a mouveux. Que y

Leandre
vous aimer florise. Je la core. florise ne peut pas être

core, le prix de ses attraits. flo trait un jeune d'it pare de

charmes qu'il ignore, n'en que plus lui de ses traits. *traits.*

Première Entrée

Andante *Air*

Bonne
 D'une beauté naissante Les yeux occupent tous les

vivens

jours et les desirs; Elle rit... sans pitié des plus

tendres soupirs; Lorsque l'on se plaint, Elle chante;

n'attendez pas de vrais plaisirs, D'une beauté naissan =

Scène I^{re}

Leandre
All^o

te d'une beauté naissante, heureux qui peut cau

ser les limites des desirs, elle seule nous peut don

ner de vrais plaisirs; quelle douceur charmante d'entendre

Tout fin

les premiers soupirs, d'une beauté naissante vous

Première Entrée

Leandre

Étes vous aimer hélas! j'ignore même, si

l'on connait que j'aime. je viens chercher i cy l'objet qui

ma char me. j'espère surprendre cette amie, sans son de qu'il

meus que j'ay fait j'imiter, je ne puis tromper les yeux de la jeune flo-

rise, Et trouver le moment de m'en faire l'ouïr.

Andante
Le Bal vous fa voir si se. On va se rassembler sur ce ri-

Scène I.

Leandre & air

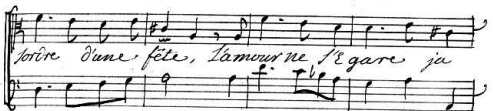
73



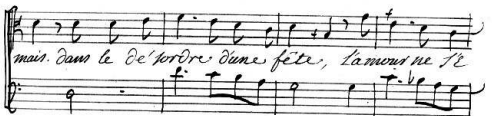
vage frais Le trouble charmant qui l'a prêté, an



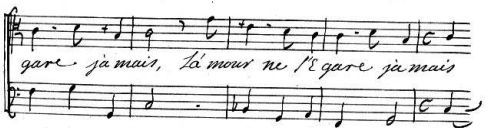
nonce à mon cœur mille attraits, Le traits; Dans le De



ordre d'une fête, L'amour ne s'égare ja

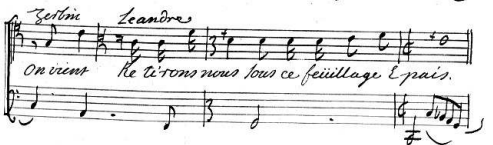


mais. Dans le De l'ordre d'une fête, L'amour ne s'é



gare ja mais, L'amour ne s'égare ja mais

Fin Leandre



On vient Re tirons nous tous ce feuillage & pais.

Première Entrée

Scène 2.

Floris de guise, *Artemise* de guise, comme
Leandre.

Gayement, tous

Ritournelle
tous

tous

Artemise
 Ne nous t'arrête pas sur cette aimable Rive, je

Crains que malgré nous quel qu'un vienne nous suivre, nous

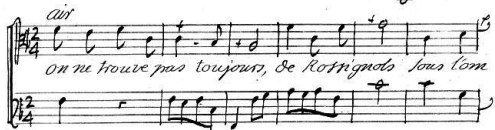
Scène 2^e

75

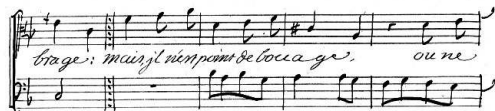


 Femmes sur ces bords, toutes deux dans le cours.

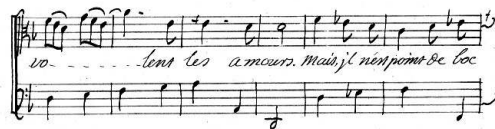
air



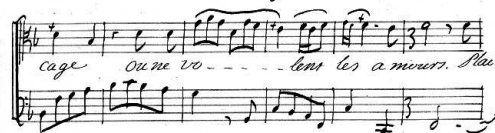
 on ne trouve pas toujours, de Rottignols sous l'om



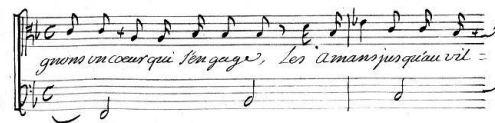
 brage: mais, il n'en point de locca ge, ou ne



 vo- - - - tent les amours. Mais, il n'en point de loc



 cage ou ne vo- - - - tent les amours. Mai



 gnons un coeur qui s'en gage, Les amans jusqu'au vil =

Première Entrée

floriss
 l'age, Aujourd'hui manquant de foy, sous les con

naitter mieux que moy, on doit tout sçavoir à votre a

Artemis
 ge, A mon age, et ce a moy que l'on tient ce langage.

air
bour
violo
bour
 je suis encor dans ma belle saison, c'est ce qui fait le

bour
 prix de mon in diffé rence; je suis encor dans ma

Scène 2.^e

77

Belle raison, C'est ce qui fait le prix de mon in Différence; Ca

cher que ma prudence, est un beau fruit de ma Raison, et non de mon

Expérience. Cacher cacher que ma prudence, est un beau

fruit de ma Raison, et non de mon Experi- en - ce, De cent périls li-

Première Entrée

vous songer à vous garder, Croquer en ma laquette, Les

floriss
hommes, tous méchants. C'en done pour les grandier, qu'on vous

arremis
voit les chercher sans cesse. jls vous cachent toujours le ve

min sous les fleurs: je vous a meime aubal, voyez ma Complai

sance, mais, é viter les soupins im porteurs Besa mans quim ces

Lieu, promene l'yn cours sance; songer que sur ces

Scène 2.

ait

Reprise

79

Cords on marque aussi les coeurs. Ne couler sur

ce rivage, que le murmure des eaux,

et de la mouveur ramage, fuyez les ac

Cords nouveaux. Ne couler veaux. Les a mains sous cet om

brage, chantent mieux que les cygnes. Les amants. laur.



80 *Première Entrée, Scène 3.^e*
Artemise, Florise, Leandre dequais comme
Artemise un maître la main Zorbin.

Leandre au fond du théâtre.

Et quoy, toujours l'importune arte mise ?

Artemise a Floris, sans voir leandre. Leandre a Zorbin

Quel qu'on vient, sui'vez moy. Saitrissons ce moment, Et

toy cours a muset l'argus, feins que ton ame l'prise

Zorbin
a dore les appas. O l'agre able employ.

Scène 4.^e
Florise, Leandre dequais comme Artemise.

Leandre *Floris*
attende donc florise. O ciel! la je vere arte

Scène 4.

81

Leandre

mise, sous le masque cache les traits on ne

doit laisser voir i cy que vos traits, vous changez bien

Leandre

l'ôt de langage. Pro fitons du plaisir qui vient s'offrir a

floris

nous. Que de vient votre humeur/aurage? vos Conseils!

Leandre *floris*

ou blier les vus. ah! que au jour d'auj votre intorclin m'enchanté!

Leandre *floris*

floris m'aime vous. Ah! je m'en garde bien, vous m'ordon

Première Entrée

nés de n'aimer rien, Et je lui son obéissance.

Leandre

n'aimer rien j'y consens! observer cette Loy,

rien exceptés que moy, Mais peut estre, de

ja quelque flamme naissante, de votre jeune

Coeur Occupe tous les vœux; Ne vous contraindre.

plus, à voir les moy vos feux. *ad finis* ¶ *si gnore ces*

Scène 4.

83

ardens se cretes, Et je n'ay pas dessein de les sentir un

jour, j'igno... jour; Non, l'on n'est pas tenté de connoître la

mour sur les portraits que vous en fai...tes: non,

L'on n'est pas tenté de connoître l'amour sur les por-

traits que vous en fai...tes. Mais, cette mise, Ces por-

traits sont ils fi-delles? non, je vous ay cachés la

Scène

Première Entrée

mout, l'onde de faux traits, pour le peindre, il n'est point de couleurs à ses

belles. C'en donc un ta beau bien charmant. Il ne

peut la chever que par un tendre amant. Met-il permis d'en

voir... Malgré votre esclavage, hélas! Si de l'amour

vous connoître la voie vous l'aurez près de vous en ten

Du quelque fois. L'amour pour s'exprimer à l'empire d'un lan

Scène 4.

85

gagé, Et c'est lorsqu'il se tait qu'il en dit Da van ta

ge. De ti-mi des soupirs des regards en flâmer ne

vous ont ils ja mais trace. la vie j' ma

ge des beaux feux que vous allumer. L'amour pour l'espri

mer à bruyant d'un langage, Et c'est lorsqu'il se

tait qu'il en dit Da van ta - ge. Que l'on est malheu

Première Entrée

veux si rien ne vous just trait des hommages qu'on va vous

rendre! avec Empresse ment on vous cherche on vous suit...

Floris *Leandre apart*
je n'ay veu que Le andre. Ciel! Elle sait mon nom

a Floris
Que mon cœur est Charmé! De' claver vous on fin, Le

andre est il aimé! Quel trouble vous lux prend

Floris
Je ne puis le compren-----dre

Scène 4^e

flutes seuls 87

Mon cœur n'est plus maître de lui, il hait de douces voix qu'il ne sent

deux violons

pas en core: les jeux qui m'a musaient me causent de l'ennuy-

flutes

Il prouve quel que fois un plaisir, un plaisir -- que fi-

deux violons

gnore. un trouble, qui me plaît, m'agite nuit et

Première Entrée

flutes

jeux. je ne puis mieux pliquer, Le feu qui

violons *flutes*

me de vore, apprenez moy si c'est L'amour, apprenez

tous *Leandre*

moy, apprenez moy si c'est L'amour. Que venez vous sous sous

même de m'apprendre? Voulez vous bien en cor La voir

Scène 4.^e

89

floris *leandre*
 et a leandre. *floris* Vieux! c'est luy. *leandre* je suis trop heureux, je

leandre suis trop heureux. ah! quel prix. quel doux a vanta-ge, votre

leandre coeur accorde à mes feux. sans les connoître, il les par

leandre ta-ge. je suis trop heureux, je suis trop heureux.

Scène 5.^e

floris, *leandre*, *artemise*, *serbin*.

serbin.

floris *artemise* *leandre*
 C'est artemise, O ciel! Quel projet te me raire? ma

Premiere Entree

mant qui craint de De plaire, a vant l'himen doit consulter La

mour: C'est ce que j'ay fait dans ce jour; Excu ser mon des

Artemis *Zerbin a Leandre*
sein... non, il n'est pas possible... ne vous allarmer

pas, son coeur est fort sen sible... j'en suis garand:

C'est dans ce lieu paisible, quelle ma fait entendre a

Leandre a Artemis *Artemis*
veu; Vous voyez l'objet de son feu Serer vous en fle

Scène 5.

Zestân a Artemise *Artemise à Leandre* 91
xible. Au nom de nos tendres soupirs. Non, je ne fais

point implacable je serviray l'himen qui flâte vos de

Leandre
sirs. Je vous de vray le jour et mes plus chers plaisirs.

Artemise embrassant Artemise *Zestân*
Que je vous aime. Elle est au jourd'huy fort aimée

Duo.

Artemise *Reprise*
voler - - - - - voler - - - - - Dieu des E
Zestân
elle voler - - - - - voler - - - - -

Première Entrée

pour, voler, voler, voler, de deux tendres à main, Couronne
Dieu des Epoux, de deux tendres à main, Couronne

ner la fla-----me sincere, hy
ner la fla-----me sincere, hy

men, que vos neuds sont charmants, Quand L'amour vous aide à les
men, que vos neuds sont charmants, que l'amour que l'amour vous aide à les

faire. voler-----re. Et
faire. voler, voler, voler re.

Scène 5.

93

vous mon cher Zerbini, ne consentez vous pas, qu'au Temple,

de l'hymen nous voulions sur leurs pas. Répondre.

Zerbini interdit

mais, je crois... quel instant, ce dou table!

vif et hautbois

vif et hautbois

mais, je crois des hautbois entendre les accords.

Première Entrée

violonnettes / hautbois

Violonnettes / Hautbois

First system of musical notation for violonnettes and hautbois, consisting of four staves with various rhythmic patterns and accidentals.

serena a tempo

Unissons nous, unissons nous, aux

Serena a tempo

Unissons nous, unissons nous, aux

Second system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment.

jeux qu'on donne sur ces bords. Scène 6.

jeux qu'on donne sur ces bords. Scène 6.

Third system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment.

Rondeau

Marche de marques

Marche de marques

Fourth system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment.

Scène 6.

95

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with a fermata and the word "fin" written above it. The second and third staves are in alto clef, and the fourth staff is in bass clef. The bottom staff also features a fermata and the word "fin" written above it.

The second system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with a fermata and the words "jusqu'au motif" written below it. The second and third staves are in alto clef, and the fourth staff is in bass clef. The bottom staff also features a fermata and the words "jusqu'au motif" written below it.

The third system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with a fermata and the words "jusqu'au motif" written below it. The second and third staves are in alto clef, and the fourth staff is in bass clef. The bottom staff also features a fermata and the words "jusqu'au motif" written below it.

Première Entrée

Chœur des Masques.

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, danseurs,

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, danseurs,

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, danseurs,

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, danseurs,



Scène 6^e

97

Danfons, danfons sur les bords de la Seine.

Danfons, danfons sur les bords de la Seine.

Danfons, danfons sur les bords de la Seine.

Danfons, danfons sur les bords de la Seine.



Première Entrée

Handwritten musical score for "Première Entrée". The score consists of eight staves of music. The first four staves have lyrics written below them: "Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, dan". The fifth staff has a fermata over the first measure. The sixth, seventh, and eighth staves are empty. The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, dan

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, dan

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, dan

Danseurs, danseurs sur les bords de la Seine, Danseurs, dan



Scène 6.

99

Tous, dansons, dansons sur les bords de la Seine, dansons, dan
Tous, dansons, dansons sur les bords de la Seine, dansons, dan
Tous, dansons, dansons sur les bords de la Seine, dansons dan
Tous, dansons, dansons sur les bords de la Seine, dansons, dan

The musical score consists of seven staves. The first four staves are vocal lines with lyrics written below them. The lyrics are: "Tous, dansons, dansons sur les bords de la Seine, dansons, dan". The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth and seventh staves are also piano accompaniment lines. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

Four empty musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically. They are intended for additional musical notation.



Première Entrée

Handwritten musical score for "Première Entrée". The score is written on ten staves. The first four staves are vocal parts, each with the lyrics "Jours, dansons, dansons sur les bords de la Seine" written below. The fifth staff is a piano accompaniment. The sixth and seventh staves are piano accompaniment. The eighth and ninth staves are piano accompaniment. The tenth staff is piano accompaniment. The score is written in a single system with a common time signature.

Jours, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Jours, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Jours, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Jours, dansons, dansons sur les bords de la Seine



Scène 6.

Jeunes Zéphirs, voler

Jeunes Zéphirs, voler, jeunes Zé

Jeunes Zéphirs, voler, voler, voler, vo =

Jeunes Zéphirs, voler, jeunes Zé

The musical score consists of eight staves. The first four staves are vocal lines with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth and seventh staves are piano accompaniment lines. The eighth staff is a piano accompaniment line. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "Jeunes Zéphirs, voler", "Jeunes Zéphirs, voler, jeunes Zé", "Jeunes Zéphirs, voler, voler, voler, vo =", and "Jeunes Zéphirs, voler, jeunes Zé".

Five empty musical staves, each consisting of five lines, arranged vertically.

Premiere Entrée

Handwritten musical score for "Premiere Entrée". The score is written on ten staves. The first four staves contain vocal lines with lyrics. The lyrics are: "voler, voler rafraichir les fleurs de cet", "phir, voler, voler rafraichir les fleurs de cet", "ler, voler, voler rafraichir les fleurs de cet", and "phir, voler, voler rafraichir les fleurs de cet". The fifth and sixth staves contain instrumental accompaniment. The seventh and eighth staves contain further instrumental accompaniment. The ninth and tenth staves are empty.

... voler, voler rafraichir les fleurs de cet
phir, voler, voler rafraichir les fleurs de cet
ler, voler, voler rafraichir les fleurs de cet
phir, voler, voler rafraichir les fleurs de cet



Scène 6.

103

te aimable plains, ny laisser brûler

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs ny l'ain

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

te aimable plains, ny laisser brûler que les cœurs

Première Entrée

que les coeurs
ny laisser brûler, brûler que les coeurs
ser brûler: - - - brûler que les coeurs
ny laisser brûler brûler que les coeurs



Scène 6.

105

Danfons, danfons sur les bords de la Seine

Danfons, danfons sur les bords de la Seine

Danfons, danfons sur les bords de la Seine

Danfons, danfons sur les bords de la Seine

The musical score consists of four vocal staves, each with a corresponding line of lyrics. The lyrics are written in a cursive hand and are repeated on each staff. The music is written in a single system with a common time signature. The notation includes various note values, rests, and accidentals. Below the four staves, there are four empty staves, suggesting a continuation of the piece or a space for other instruments.



Première Entrée

Dans l'air, dans l'air sur les bords de la Seine, jeunes Zéphirs vo
dans l'air, dans l'air sur les bords de la Seine, jeunes Zéphirs vo
dans l'air, dans l'air sur les bords de la Seine, jeunes Zéphirs vo
dans l'air, dans l'air sur les bords de la Seine, jeunes Zéphirs vo

The musical score consists of ten staves of music. The first four staves contain the vocal line with the lyrics. The remaining six staves are instrumental accompaniment. The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegretto'.



Scène 6.

107

ter - - - - - voler, voler ra fraîchis
ter jeune zephyr, voler, voler ra fraîchis -
ter, voler voler - - voler, voler, voler ra fraîchis
ter, jeune zephyr, voler, voler ra fraîchis -

The musical score consists of eight staves. The first four staves are vocal lines with lyrics written below them. The lyrics are: "ter - - - - - voler, voler ra fraîchis", "ter jeune zephyr, voler, voler ra fraîchis -", "ter, voler voler - - voler, voler, voler ra fraîchis", and "ter, jeune zephyr, voler, voler ra fraîchis -". The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth, seventh, and eighth staves are empty musical staves.

Four empty musical staves are located at the bottom of the page, below the main musical score.

Première Entrée

ser les fleurs de cette aimable plaine, ny laisser croi
ser les fleurs de cette aimable plaine, ny laisser croi
ser les fleurs de cette aimable plaine, ny laisser croi
ser les fleurs de cette aimable plaine, ny laisser croi

The musical score consists of eight staves. The first four staves contain the vocal line with lyrics. The fifth and sixth staves are instrumental accompaniment. The seventh and eighth staves are empty. The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Four empty musical staves, each consisting of five lines, arranged vertically. The first staff has a single dot on the second line. The second and third staves have two dots on the second line. The fourth staff has three dots on the second line.

Scène 6.

109

ter - - - - - que les
ter - - - - - que les coeurs, n'y laisser brûler que les
ter que les coeurs n'y laisser brûler, brûler que les
ter que les coeurs n'y laisser brûler, brûler que les

The musical score consists of eight staves. The first four staves contain vocal lines with lyrics. The first staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. The sixth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. The seventh staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. The eighth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp.

Four empty musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically. They are currently blank.

Première Entrée

Coeurs, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Coeurs, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Coeurs, dansons, dansons sur les bords de la Seine

Coeurs dansons, dansons sur les bords de la Seine

The musical score consists of eight staves. The first four staves are vocal lines with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth, seventh, and eighth staves are empty musical staves.



Scène 6.

111

Danfous, danfous sur les bords de la Seine, danfous, dan

Danfous, danfous sur les bords de la Seine, danfous, dan

Danfous, danfous sur les bords de la Seine, danfous, dan

Danfous, danfous sur les bords de la Seine, danfous, dan

Première Entrée

Jouez, dansons, dansons sur les bords de la Seine.

Jouez, dansons, dansons sur les bords de la Seine.

Jouez, dansons, dansons sur les bords de la Seine.

Jouez, dansons, dansons sur les bords de la Seine.

p. Menuet

Scène 6.

113

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and dynamic markings.

hautbois et violons alternativement

The second system of the musical score is marked "2. Menuet" and consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The second staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The third staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the lower staves and a more melodic line in the upper staves.

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is in alto clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with a mix of rhythmic patterns and melodic lines across the four staves.

Première Entrée

Marques Orientales

The musical score is written on 12 staves, organized into six systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. The music is written in a cursive, handwritten style.

Scène 6. *Allegretto*

115

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The notation includes eighth and sixteenth notes, with some beams connecting them. The bottom three staves are bass clefs, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system of musical notation consists of four staves. The top staff continues the treble clef melody with eighth and sixteenth notes. The bottom three staves continue the bass clef accompaniment. The notation is consistent with the first system, showing a steady rhythmic flow.

The third system of musical notation consists of four staves. The top staff continues the treble clef melody. The bottom three staves continue the bass clef accompaniment. The system concludes with double bar lines and repeat signs in all staves, indicating the end of a phrase or section.



Première Entrée

hautbois et violoncelles *alternativement*
 Basses et Basses *alternativement*
 tous hautbois
 tous Basses
un marque
 Jeunes cœurs, voulez vous plaire, Cherchez le bal et ses attraits.
 C'est l'empire de mistress, Le mal y repand son bien fait.

The score is written for a 2/4 time signature in the key of D major. It consists of 11 staves. The first four staves are for woodwinds and strings, with alternating parts for flutes/horns and basses. The fifth and sixth staves are for woodwinds. The seventh and eighth staves are for strings. The ninth and tenth staves are for a single player. The eleventh staff is for the vocal line. The lyrics are written in French.

Jeunes de masques Scène 6.

117

jeunes coeurs, voulez vous plaire, chercher le Bal et ses attraits.

jeunes coeurs, voulez vous plaire, chercher le Bal et ses attraits.

jeunes coeurs, voulez vous plaire, chercher le Bal et ses attraits.

jeunes coeurs, voulez vous plaire, chercher le Bal et ses attraits.

The musical score consists of eight staves. The first four staves are vocal lines, each with the French lyrics "jeunes coeurs, voulez vous plaire, chercher le Bal et ses attraits." written below them. The fifth and sixth staves are instrumental lines, likely for a flute or similar woodwind instrument. The seventh and eighth staves are also instrumental lines, likely for a string instrument. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and note values.

Five empty musical staves are located at the bottom of the page, below the main score. They are arranged in a vertical column and are completely blank, with no notes or markings.

Premiere Entrée

fin
C'est l'Empire du mystere, L'amour y re pand ses bien faits.
C'est l'Empire du mystere, L'amour y re pand ses bien faits.
C'est l'Empire du mystere, L'amour y re pand ses bien faits.
fin
C'est l'Empire du mystere, L'amour y re pand ses bien faits.
fin

Le masque
J'ay le masque en plus muere, Qu'un bal esam

pietre à de douceur: L'toile de venus Le

Scène 6.

119

clair, fleur enfait l'ornement zephyre

Choeur

La frai-cheur. Jeunes coeurs. jusqu'au mot fin.

Le marquis *jeunes coeurs*

Trop heureux qui sur la fougere doit s'infla

mer dans ce simple se jour se

lieu qui voit naître L'amour, formes souvent

Choeur

son caracte re. Jeunes coeurs. jusqu'au mot fin.

Jeunes Coeurs.

Première Entrée

Grave
air des masques occidentaux

hautbois
hautbois

trappes

tous

tous

This page contains a handwritten musical score for the 'Première Entrée'. It is written in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The score is organized into four systems, each with four staves. The first system is for woodwinds and strings, with parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Cello/Double Bass (Vcl./Cb.). The second system is for Oboe (Hautbois) and Bassoon (Fag.). The third system is for Trumpet (Trompe) and Trombone (Trombe). The fourth system is for Horn (Cor) and Trombone (Trombe). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The tempo is marked 'Grave' at the beginning, and there are 'tous' markings indicating where all instruments enter.

Scène 6.

121

Hautbois
Hautbois
Basson
Violoncelle
Violoncelle
Violoncelle
Trompe
Hautbois
Hautbois
Basson

Premiere Entrée

Handwritten musical score for "Premiere Entrée". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 6/4 time signature. The music features various dynamics and articulations:

- Staff 1: *Allegro* (written above the staff), *hautbois* (written above the staff).
- Staff 2: *hautbois* (written above the staff).
- Staff 3: *Allegro* (written above the staff), *Violons* (written below the staff).
- Staff 4: *Allegro* (written above the staff).
- Staff 5: *Allegro* (written above the staff), *Violons* (written below the staff).
- Staff 6: *Allegro* (written above the staff), *Violons* (written below the staff).
- Staff 7: *fortane* (written below the staff).
- Staff 8: *fortane* (written below the staff).
- Staff 9: *fortane* (written below the staff).

The score concludes with a double bar line and repeat signs on the final staff.

Scène 6.

123

Handwritten musical score for Scene 6, page 123. The score consists of 12 staves of music. The first six staves are grouped by a brace on the left. The seventh and eighth staves are also grouped by a brace and include the handwritten instruction "fin hautbois" written above and below the staff. The ninth staff is empty. The tenth and eleventh staves are grouped by a brace and include the handwritten instruction "fin Bassons" written above and below the staff. The music is written in a single system with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Première Entrée

Handwritten musical score for "Première Entrée". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *lour*, *haut*, *hautbois*, and *troupeaux* are present throughout the score. The first system (staves 1-2) is marked *lour*. The second system (staves 3-4) is marked *lour*. The third system (staves 5-6) is marked *haut* and *hautbois*. The fourth system (staves 7-8) is marked *troupeaux*. The fifth system (staves 9-10) is marked *troupeaux*. The score concludes with a final cadence on the tenth staff.

Scène 6.

125

Handwritten musical score for Scene 6, measures 1-12. The score is written on ten staves. The first staff is labeled "nous" and "haut". The second staff is labeled "hautbois". The third staff is labeled "Bassons". The fourth staff is labeled "nous". The fifth staff is labeled "hautbois" and "jusqu'au mot fin". The sixth staff is labeled "hautbois". The seventh staff is labeled "Bassons" and "nous". The eighth staff is empty. The ninth and tenth staves are empty.

in Masque

Handwritten musical score for "in Masque", measures 1-4. The score is written on four staves. The first staff is empty. The second staff is labeled "vidons nous" and "arrêter". The third staff is labeled "Prelude". The fourth staff is labeled "nous".

Premiere Entrée

vous, eaux fugitives, dans ce jour De li ci =

Don

B.C.

eux, Rossignols --- Chanter --- sur ces rives

Don

Tout Cythere est dans ces beaux lieux. F =

cy les grâces sont plus vives, Les amans plus aida ci =

Scène 6.

cur, les-amans plus au da Cieux. *fin* 127

fin fort

fin

trous

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'cur, les-amans plus au da Cieux.' and a 'fin' marking above it. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a 'trous' marking below it. A page number '127' is written in the top right corner.

Le plaisir que l'on cache augmente, sous un heu

B.C.

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Le plaisir que l'on cache augmente, sous un heu'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a 'B.C.' marking below it.

reus de guisement *fort* Ja l'aura

trous *B.C.*

Detailed description: This system contains the third two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'reus de guisement' and 'Ja l'aura', and a 'fort' marking above it. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with 'trous' and 'B.C.' markings below it.

qu'un triste sein tourmente, vous nous obfer ver vaine ment *fort*

trous

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'qu'un triste sein tourmente, vous nous obfer ver vaine ment' and a 'fort' marking above it. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a 'trous' marking below it.

Première Entrée

Handwritten musical score for "Première Entrée". The score is written on five staves. The first staff is a vocal line with lyrics: "sur ces bords, l'amant et la". The second staff is a piano accompaniment. The third staff is a piano accompaniment with a "B.C." (Basso Continuo) marking. The fourth staff is a vocal line with lyrics: "mante, se re connoissent, seulement." and "arrêter vous". The fifth staff is a piano accompaniment with lyrics: "jusqu'à me voir" and "vous".

sur ces bords, l'amant et la

B.C.

mante, se re connoissent, seulement. arrêter vous

vous

jusqu'à me voir

Air des matelots.

Handwritten musical score for "Air des matelots". The score is written on four staves. The first staff is a vocal line. The second staff is a piano accompaniment. The third staff is a piano accompaniment. The fourth staff is a piano accompaniment.

Scène 6.

129

The musical score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first system (staves 1-4) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system (staves 5-8) features a repeat sign with first and second endings. The third system (staves 9-12) continues the melodic and harmonic development. The handwriting is clear and legible, typical of a composer's manuscript.

Première Entrée

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second and third staves are in alto clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic values including eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of musical notation consists of four staves, continuing the piece from the first system. It features similar rhythmic patterns and includes repeat signs at the end of the system.

The third system of musical notation consists of four staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The second, third, and fourth staves are in alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The word "Premier Mante" is written below the first staff. The word "fin" is written above the first staff and below the fourth staff. The music concludes with a final cadence.

Scène 6.

131

fin
jusqu'au mot fin

2^e branle

fin
jusqu'au mot fin
fin

ou Raymond pour Eultracelle.
Lair d'ormeteleur page. 128.